

一、計畫緣起

公益平台地方永續發展的關鍵在於人才。除了陪伴青年留在地方，更重要的是為他們創造走向國際、拓展視野的機會，讓青年看見世界如何面對與自己相似的課題，再回到自己的土地，找到屬於台東的答案。

夏威夷與臺灣同屬南島文化的重要節點，兩地都擁有豐富的原住民族文化與自然資源，也共同面對文化傳承、青年培育、教育創新、觀光發展及地方永續等課題。多年來，夏威夷從原住民教育、海洋文化復振、土地治理到文化產業與永續觀光，逐步發展出以自身文化為主體的實踐模式。這些經驗雖非台東可以直接複製，但提供了一個重要的參照——如何從自己的文化與土地出發，找到台東未來的發展道路。

因此，自 2016 年起，花東青年國際學習助學基金與公益平台共同推動「夏威夷文化永續研習計畫」，邀集來自部落、民間組織及公部門中具領導潛力的青年，以及長期投入台東發展的優秀中生代工作者前往夏威夷，進入當地社區、教育與文化場域，與第一線實踐者交流學習。

十年間計畫持續推動，今年邁入第五屆，至今已累積近 80 位學員赴夏威夷研習。我們期待這不只是一次海外參訪，而是一項長期的人才培育工程：讓不同專業領域的地方人才打開國際視野，借鏡夏威夷如何在永續發展的前提下，兼顧文化、觀光、產業與社會經濟；更重要的是，透過看見別人的經驗，重新認識自己所擁有的文化、土地與地方優勢。

真正的學習，是從回到台東之後才開始。歷屆學員回到地方後，持續投入部落文化、教育、地方創生、觀光、餐飲、農業及青年培力等不同領域，彼此之間也逐漸形成跨領域的連結與合作。從一個人的國際學習，慢慢累積成一群人的地方實踐，進一步成為推動台東改變。

二、計畫目標

（一）建立文化自覺與國際視野

以夏威夷經驗為對照，引導團員們從自身族群、專業與工作場域出發，透過夏威夷案例對照，重新理解自身文化位置，培養文化轉譯、國際觀察與反思能力。

（二）形成跨域共學群體

多樣的學習背景，透過培訓與小組討論，讓團員建立共同語言，培養彼此理解、共同提問與協作研究的能力，累積花東長期合作的人才網絡。

（三）深化南島文化與永續發展理解

從海洋文化、支架大洋舟、南島航海、原住民教育、文化展演、地方觀光、土地治理與文化復振等議題，理解夏威夷如何在文化主體性與地方發展之間取得平衡。

（四）永續經營地方實踐

鼓勵團員將所學帶回花東，經過在地轉譯，落實於部落教育、文化導覽、地方策展、

觀光設計、青年培力與社群經營等領域，讓國際學習轉化為持續推動地方改變的力量。

三、主協辦單位

共同主辦：為慈花東青年國際學習助學基金、公益平台文化基金會

特別感謝：孫葦萍顧問、江伊茉小姐(Yvonne)連結海洋運動與文化相關資源

四、計畫期程

行前培訓：3 月至 9 月共規劃 5 次課程

出團時間：115/10/10~ 115/10/22，共計 12 天

五、計畫內容

第五屆夏威夷考察團出團人數預計 16 人。由基金會范希平顧問帶隊，團隊成員包含協力顧問、台灣支架大洋舟協會創辦人 Yvonne、政府單位夥伴兩位、均一學校教師兩位、在地夥伴八位，及本專案行政夥伴兩位。

領域專業	姓名	單位
教育/表演藝術	藍貝芝	均一學校 教務處 實驗研究組
教育	K. Lemieux	均一學校 國際部 宿舍活動推廣
原住民文化/觀光產業	洪采薇	台東縣文化處南島小組
藝術創作者/自媒體	陳豪毅	藤木植人 創辦人
文化工作者/自媒體	虎柏蓀	藤木植人 助教
部落旅遊/自媒體	林陳美珊	野菜皇后 品牌創辦人
文化旅遊/地方創生	林大益	我在人文行旅 野室珈琲 負責人 島活共好協會 理事長
部落旅遊/原住民文化傳承	胡郁如	蓋亞那工作坊 執行長 島活共好協會 理事
教育/海洋文化 旅遊及行程整合設計規劃	吳品澄	浪潛水企業有限公司 負責人 島活共好協會 理事
觀光事務資源及建設規劃	比恕依·西浪	東管處 企劃科專員
部落旅遊	曾毓晴	高山森林基地有限公司 企劃經理
部落旅遊	林佳玲	原菓子工作室 營運經理
海洋文化/支架大洋舟推廣	江伊茉	台灣南島支架大洋舟協會 創辦人
	范希平	公益平台文化基金會 顧問
	陳昱樺	公益平台文化基金會 專案經理
	陳慧婷	公益平台文化基金會 資深活動企劃

六、執行概況

(一) 培訓規劃

日期	培訓內容
3/10	- 計畫介紹、行政提醒 - 夏威夷國寶大師—Uncle K 分享 - 嚴長壽總裁分享：夏威夷研習計畫沿革 - 破冰、團員自我介紹
4/15	暖身互動、新團員自我介紹

	• 蔡慈懿執行長分享：公益平台花東永續相關計畫歷程 • 台灣支架大洋洲協會創辦人－江伊茉(Yvonne)分享：夏威夷文化、海洋運動及各島特色 • 分組議題討論與分工
5/11	• 獵人學校珊珊姐－傳統樂舞教學與指導 • 不老部落執行長－潘歲分享：玻里尼西亞文化中心 + 不老部落與原根職校 • 行程點的共學報告 • Helen 分享－夏威夷原住民教育
6/8	• 蘇國焜榮譽董事分享：上屆團長經驗 + 學習的態度與拜訪的小細節 • 文化處李吉崇處長分享：台東對南島文化的扎根計畫 • 雷均處長分享：夏威夷的環保 + 原住民文化
9/10	• 護照、簽證確認 • 行前注意事項說明 • 行程細節確認 • 分組及分工項目確認

(二) 行程安排

日期	行程重點
10/10	TPE → NGO → HNL 啟程 Outrigger Canoe Club 獨木舟文化交流 Cirque du Soleil 《‘Auana》 夏威夷文化展演
10/11	Mauliola Ke‘ehi 獨木舟划槳、海洋文化 Kaka‘ako SALT 街區、公共藝術 Down to Earth Organic Market 在地農產、永續生活
10/12	Kūha‘o Zane × Honolulu Chinatown 品牌交流、街區走讀 Bishop Museum 夏威夷與太平洋文化
10/13	Kahana Tribe 芋頭田、土地與文化傳承 He‘eia Beach Park 獨木舟、當代材料應用 Lanikai Pillbox 東岸地景、夕陽健行
10/14	Kahala Hotel × KISCA 永續、文化與藝術實踐 Outrigger Enterprises Group 分享如何將夏威夷文化融入企業經營與旅客體驗 Manoa Honey & Mead 在地農產、品牌體驗
10/15	BYU – Hawaii 校園參訪 Polynesian Cultural Center 文化工作坊、文化村與展演
10/16	O‘ahu → Hawai‘i Island(Hilo) ‘Imiloa Astronomy Center 天文、航海與文化 UH Hilo Coral Restoration 珊瑚復育、海洋生態 Sig Zane 文化、設計與品牌
10/17	Paradise Coffee Roastery 咖啡品飲、產業交流 Hawai‘i Volcanoes National Park 火山地景、自然環境 Hilo → Kona

日期	行程重點
10/18	E Ala E 日出儀式 Makali'i Voyaging 'Ohana 傳統航海、海洋文化 Kailua-Kona 自由活動
10/19	Kona → O'ahu The Indigenous Soap Company 傳統植物、在地品牌 Mana Up 在地品牌、創業培育 Waikīkī 街區探索
10/20	Kamehameha Schools 文化教育、人才培育 Farewell Dinner 交流總結
10/21	HNL → NRT 返程
10/22	NRT → TPE 返抵台灣

註：目前行程內容仍持續確認與調整中，實際參訪安排將以行前最終版本為準。

七、回饋

- (一) 本次夏威夷行程涵蓋教育、原住民文化、文化轉譯(生活用品/商品)、海洋文化及自然環境議題，在第二次培訓課中，特別邀請台灣支架大洋洲協會創辦人—Yvonne，安排海洋文化議題分享，學員們分別以自身的專業回應，多數提到想瞭解夏威夷如何將文化結合藝術融入生活、文化轉換如何創造商業價值與落實，也提到當地美學與生活科學的學習與應用。
- (二) 在第四次培訓課中，分別讓學員分組討論，實際走訪景點時，想進一步觀察與瞭解的部份及後續的行動方案。
 1. 'Imiloa Astronomy Center
星象與航海文化認識/夏威夷傳統文化、天文科學與教育相互結合，透過展示、課程與體驗，成為現代人生活的一部分
 2. Polynesian Cultural Center
如何將文化、教育、旅遊與地方社群串連，讓航海不只是一次體驗，而是可以形成一種生活文化的文化復振；是如何讓不同世代都願意參與，也想了解航海在今天的夏威夷，除了是一項傳統技藝，更承載了哪些文化認同和教育的意義。
 3. Sig Zane
如何將文化、自然與設計融合，建立兼具文化深度與市場價值的品牌，並了解其文化轉譯、品牌經營及人才培育模式，作為台東南島文化及地方品牌發展的借鏡/設計團隊如何蒐集靈感、每一季的主題怎麼發想、植物圖騰如何挑選，以及品牌在商品、生產和門市體驗上，怎麼維持一致的風格。

八、執行照片

夏威夷文化永續研習團							
							
							
							
<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>3</td><td>4</td></tr> <tr> <td>5</td><td>6</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	- 第一次培訓課程大合照 - 嚴長壽董事長分享夏威夷研習團沿革 - 團員們進行分組討論 - 團員們進行分組報告 - 第四次培訓課程大合照 - 團員對分享者進行提問
1	2						
3	4						
5	6						